

(1) Number of pages _____

(2) Date of repair _____

(3) Initials of the Referencer _____

MADRAS RECORD OFFICE

Government of Madras

Public Works DEPARTMENT

G.O. No.	1095	(W)	Press
B.P. No.			Mis.
Dated	25		1876

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Public Works Department,
2nd May 1876.*

No. 27. Read the following endorsement of the District Engineer, Trichinopoly, dated Trichinopoly, 13th April 1876, No. 11 :—

From A. W. HUNTER, Esq., Assistant Engineer, in charge of No. 2 Range, Museri, to Major J. VERTUE, R.E., District Engineer, Trichinopoly, dated Arambavoor, 16th March 1876, No. 138.

In reference to the enclosed disallowance statement, No. 177, dated 10th March 1876, I have the honor to request that you will be good enough to address Government on my behalf.

2. The Examiner of Public Works Accounts refuses to pass me Moonshi allowance on the ground that I was appointed to the department in India. Now, G.O., No. 151, dated 13th January 1870, intimates that any officer not passing the prescribed test in the vernacular of his district is liable to a stoppage of his pay; no exception is made there in favor of men appointed to the department in this country. This Government Order compelled me to study Tamil and to pass in it, and I have been put to as much expense in paying Moonshis as any one else. I am not a "Native of India," and before I came to this district knew very little of Tamil indeed, my knowledge of the language was limited to being able just to string a few words together—as for the reading and writing of the language I knew nothing whatever of it. I have now for nearly a year been employing a Moonshi, and it has one way or another cost me more than this 180 Rupees I now ask for. The Deputy Examiner calls it a pecuniary reward, but I fancy it is more for the purpose of reimbursing officers these expenses than anything else that Government grant this Moonshi allowance, and I think it very hard that just because I have been appointed in India that I should be told to bear my own costs. Government by their Order No. 151, dated 13th January 1870, compel me to study the language and to pass the full test as men from England have to do. Tamil is just as much a foreign language to me as to any of these men, and I trust Government will reimburse me the cost I have been put to in learning the language. I believe Mr. C. H. T. Norfor, Assistant Engineer, when he passed in Tamil, was granted his Moonshi allowance; but I cannot in my office records find any Government Order passing it to him, though I believe as in this case it was disallowed at first and he had to go up to Government for it; I may however be mistaken in this.

3. I cannot help thinking that the Government Order quoted by the Examiner was not meant to apply to cases like mine, so trust you will be so good as to lay the matter before Government.

FORWARDED for the favorable consideration of Government.

2. It appears to the undersigned that, as remarked by Mr. Hunter, the paltry allowance claimed, viz., 180 Rupees, is by no means a reward, but simply a reimbursement of the expense to which an officer has been put.

(Signed) J. VERTUE, Major, R.E.,

District Engineer, Trichinopoly.

N. 1095

Public Works Department.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

UNDER date the 2 May 76

Read the following:—

From the District Engr. } H.E. No 11 of 13th April 76/
Trichinopoly }

Mr. Hunter's claim has been properly disallowed by the Examiner under G.O. Nos 625 of 24th February 1868 and 987 of 8th April 1870.

Sharp the death. It is strictly in conformity with orders. But I think the decision wrong. If possible & that it should be reconsidered

M

J.E. Trichy
Ex. P. to Secy

Recd 16/5/76

Proceedings of the Madras Government, Public Works Department,
2nd May 1876.

No. 28.

ORDER THEREON, 2nd May 1876, No. 1,095.

ESTABLISHMENT, No. 4.

Mr. HUNTER's claim has been properly disallowed by the Examiner under G.O., Nos. 625 of 24th February 1868 and 987 of 8th April 1870.

(True Extract.)

To the District Engineer, Trichinopoly.
" Examiner of Public Works Accounts.

From. 1876 Sept.
No. 2745
The Dist. Engineer
Trichinopoly

To. The Secretary to Govt.
P.W. Department
Madras.

No. 11.

Date 13th April 1876.
Recd 15th

Endorsement on Letter from Mr Hunter. App Engr N^o 2 Range. Bringing to notice the Examiner's refusal to pass monthly allowance for him.

802-76/12-20 Engr.
13-10-70 - 157
19-10-70 - 810
8-10-70 - 387
3-10-71 - 1763
20-10-71 - 3707
17-11-71 - 1888
24-12-71 - 526

27/5/53
24X4-1

Govt. of Madras

PUBLIC WORKS

Mr. R. B. Lushington

28/5/53

27/5/53
19-5-53

Munshi Allowance

Observing that
Mr. Asst. Engineer
Hunters claim to
— has been properly
disallowed by the Ex
— under certain
—

15-5-53